

SHURE®

LEGENDARY
PERFORMANCE™

WIRED MICROPHONE

BETA 53-54 USER GUIDE

Le Guide de l'Utilisateur

Bedienungsanleitung

Guía del Usuario

Guida dell'Utente

Manual do Usuário

Руководство пользователя

日本語

사용자 가이드

繁體中文



© 2015 Shure Incorporated
27A28418 (Rev. 1)
Printed in U.S.A.



Microfoni con supporto attorno alla testa per voce

Descrizione generale

I modelli Shure BETA53 e BETA54 sono microfoni in subminiatura, con supporto attorno alla testa, a condensatore elettretico. Poco appariscenti, offrono un'ottima qualità del suono e la massima affidabilità e sono particolarmente adatti per applicazioni in programmi radio-televisivi, teatri e tour. Nonostante le piccole dimensioni, ciascun microfono a condensatore fornisce una riproduzione del parlato e del canto piena, chiara e naturale. Il microfono si distingue per il supporto metallico ad archetto durevole e non appariscente, facilmente regolabile per un uso comodo e stabile. Una custodia di plastica per il trasporto protegge il microfono ed i relativi accessori.

Caratteristiche BETA53

- Diagramma polare omnidirezionale, che riduce al minimo il rumore causato dai movimenti del microfono e dà flessibilità di collocazione del microfono stesso.
- La risposta in frequenza piatta ed estesa consente una riproduzione accurata della voce.
- Due cappucci di protezione interscambiabili, per regolare l'andamento della risposta.
- L'antivento in schiuma poliuretana riduce al minimo i rumori della respirazione ed i suoni esplosivi.
- Disponibile con un preamplificatore in linea o con un connettore TA4F per applicazioni con radiomicrofoni.
- Scelta tra finitura nera o beige, per l'abbinamento migliore all'ambiente d'utilizzo.

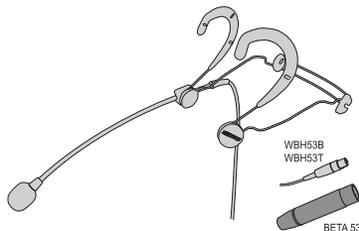
Caratteristiche BETA54

- Diagramma polare supercardioide, che offre il massimo guadagno prima del feedback e reiezione del rumore ambientale.
- Risposta in frequenza piatta ed estesa, perfetta per la riproduzione della voce.
- Accetta livelli di pressione sonora (SPL) estremamente alti.
- L'antivento in schiuma poliuretana fissabile a scatto rimane inserito anche durante movimenti veloci.
- Disponibile con un preamplificatore in linea o con un connettore TA4F per applicazioni con radiomicrofoni.
- Scelta tra finitura nera o beige, per l'abbinamento migliore all'ambiente d'utilizzo.

Modelli disponibili

Modelli Beta53

- Omnidirezionale
- Per l'uso in trasmissioni radio/ televisive ed in palcoscenico
- Finitura nera
- Preamplificatore in linea scollegabile per applicazioni a filo
- Richiede alimentazione phantom



Modelli per radiomicrofono

Questi modelli sono destinati all'uso con sistemi microfonici a radiomicrofono Shure. Il connettore TA4F va collegato ai radiotrasmettitori Body-Pack (preamplificatore in linea non incluso).

- WBH53B (nero)
- WBH53T (beige)

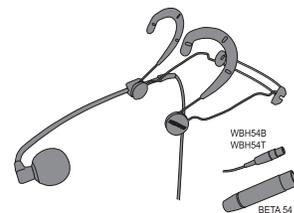
Accessori

Tutti i modelli includono:

Microfono e supporto ad archetto	1 ciascuno
Antivento in schiuma poliuretanic	2
Cappuccio di protezione standard	2
Cappuccio di protezione dotato di filtro	2
Fermaglio girevole da bavero	1
Portabraccio	2
Flangia con logo	1
Custodia di plastica per il trasporto	1

Modelli Beta54

- Supercardioid
- Per l'uso su palcoscenico e performance vocali
- Finitura nera
- Preamplificatore in linea scollegabile per applicazioni a filo
- Richiede alimentazione phantom



Modelli per radiomicrofono

Questi modelli sono destinati all'uso con sistemi microfonici a radiomicrofono Shure. Il connettore TA4F va collegato ai radiotrasmettitori Body-Pack (preamplificatore in linea non incluso).

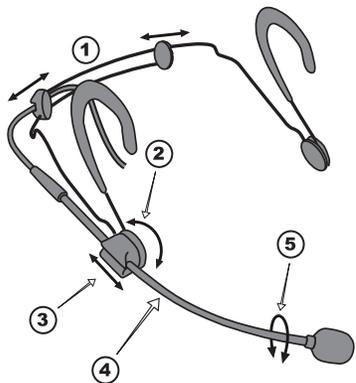
- WBH54B (nero)
- WBH54T (beige)

Accessori

Tutti i modelli includono:

Microfono e supporto ad archetto	1 ciascuno
Antivento in schiuma poliuretanic fissabile a scatto	2
Cappuccio di protezione standard	2
Fermaglio girevole da bavero	1
Portabraccio	2
Flangia con logo	1
Custodia di plastica per il trasporto	1

Regolazione dell'archetto e del microfono



①	Regolate la larghezza dell'archetto.
②	Regolate l'altezza del braccio.
③	Regolate la lunghezza del braccio.
④	Non cercate di piegare il braccio!
⑤	"Girate" il braccio per regolare con precisione la posizione del microfono.

Antivento

Cura e manutenzione

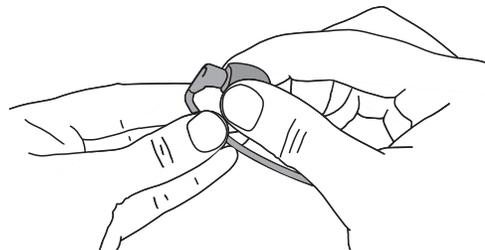
- L'antivento può essere pulito con acqua e sapone.
- Per assicurare la migliore qualità possibile del suono, sostituite un antivento o un cappuccio danneggiato o intasato.

Antivento

Afferrate fermamente la griglia interna dell'antivento per inserirlo o toglierlo.

Non tirate la parte in schiuma poliuretanic.

- Per inserire l'antivento, spingetelo sulla capsula fino a quando non si blocca con uno scatto.
- Per togliere l'antivento, tiratelo in modo da staccarlo dalla capsula.



Cappucci di protezione

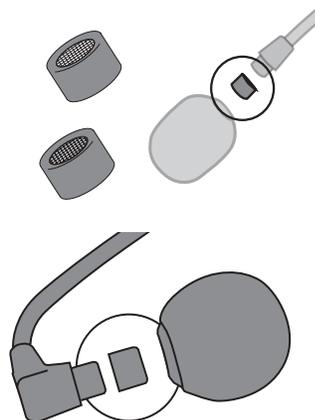
Cappuccio di protezione standard

- Griglia in oro
- Nessuna attenuazione

Cappuccio di protezione dotato di filtro

- Griglia in argento
- Attenuazione delle alte frequenze

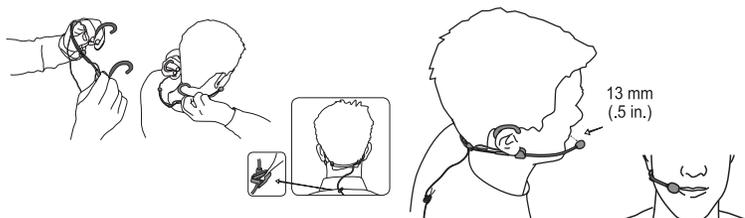
Adoperate sempre il BETA 54 solo con il cappuccio di protezione standard. Se non usate il cappuccio o utilizzate quello dotato di filtro, la qualità del suono peggiora e si altera il diagramma polare del microfono.



Posizionamento del microfono

Specifiche tecniche

BETA53/54

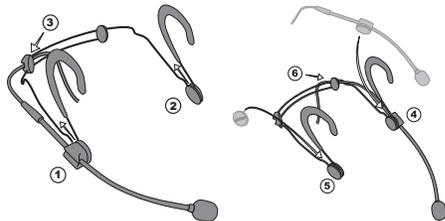


- Tenete il microfono omnidirezionale BETA 53 o il microfono direzionale BETA54 vicino all'angolo della bocca.
- Se necessario, girate il braccio in modo da evitare il contatto con la pelle e con i peli della faccia.

Inversione del braccio

Il braccio del microfono può essere rimontato sul lato sinistro o destro della testa.

- Staccate con cautela il portabraccio ①, la flangia con logo ② ed il cavo microfonico ③ dall'archetto.
- Fissate il portabraccio sul lato opposto dell'archetto ④.
- Collegate la flangia con logo ⑤ ed il cavo microfonico ⑥.



BETA 53 / WBH53 / RPM627

Tipo

Condensatore a elettrete

Risposta in frequenza

20 - 20,000 Hz

Diagramma polare

Omnidirezionale

Impedenza di uscita (RPM627)

160 Ω

Sensibilità

a 1kHz, tensione a circuito aperto

BETA 53	-54,0 dBV/Pa (3,16 mV) [1]
WBH53	-54,0 dBV/Pa (2,0 mV) [1]

Livello di pressione sonora (SPL) massimo

1 kHz a 1% di THD [2]

BETA 53	139.4 dB
WBH53	150.5 dB

Rapporto segnale/rumore [3]

55,0 dB

Gamma dinamica

a 1kHz

BETA 53	96.9 dB
WBH53	108 dB

Rumore generato internamente

SPL equivalente, ponderazione A, tipico

42,5 dB

Alimentazione

BETA 53	11-52 V c.c. alimentazione virtuale [4], 2 mA
WBH53	+5 V c.c.

Polarità

BETA 53	Una pressione positiva sul diaframma produce una tensione positiva sul piedino 2 rispetto al piedino 3.
WBH53	Una pressione positiva sul diaframma produce una tensione positiva sul piedino 3 rispetto al piedino 1.

Peso

BETA 53	135 g (4,75 once)
WBH53	35 g (1,25 once)

Cavo

1,5 m (5 piedi)

[1] 1 Pa=94 dB SPL

[2] THD of microphone preamplifier when applied input signal level is equivalent to cartridge output at specified SPL

[3] S/N ratio is the difference between 94 dB SPL and equivalent SPL of self-noise, A-weighted

BETA 54 / WBH54 / RPM627

Tipo

Condensatore a elettret

Risposta in frequenza

50 - 20,000 Hz

Diagramma polare

Supercardioide

Impedenza di uscita (RPM627)

160 Ω

Sensibilità

a 1kHz, tensione a circuito aperto

BETA 54	-56,0 dBV/Pa (2,51 mV) [1]
WBH54	-56,0 dBV/Pa (1,58 mV) [1]

Livello di pressione sonora (SPL) massimo

1 kHz a 1% di THD [2]

BETA 54	141.4 dB
WBH54	152.5 dB

Rapporto segnale/rumore [3]

55,0 dB

Gamma dinamica

a 1kHz

BETA 54	98.3 dB
WBH54	109.4 dB

Rumore generato internamente

SPL equivalente, ponderazione A, tipico
43,1 dB

Alimentazione

BETA 54	11-52 V c.c. alimentazione virtuale [4], 2 mA
WBH54	+5 V c.c.

Polarità

BETA 54	Una pressione positiva sul diaframma produce una tensione positiva sul piedino 2 rispetto al piedino 3.
WBH54	Una pressione positiva sul diaframma produce una tensione positiva sul piedino 3 rispetto al piedino 1.

Peso

BETA 54	135 g (4,75 once)
WBH54	35 g (1,25 once)

Cavo

1,5 m (5 piedi)

[1] 1 Pa=94 dB SPL

[2] THD of microphone preamplifier when applied input signal level is equivalent to cartridge output at specified SPL

[3] S/N ratio is the difference between 94 dB SPL and equivalent SPL of self-noise, A-weighted

Omologazioni

Questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali specificati nelle direttive pertinenti dell'Unione europea ed è contrassegnabile con la marcatura CE.

La Dichiarazione di conformità CE è reperibile sul sito: www.shure.com/europe/compliance

Rappresentante europeo autorizzato:

Shure Europe GmbH

Sede per Europa, Medio Oriente e Africa

Ufficio: EMEA Approval

Jakob-Dieffenbacher-Str. 12

75031 Eppingen, Germania

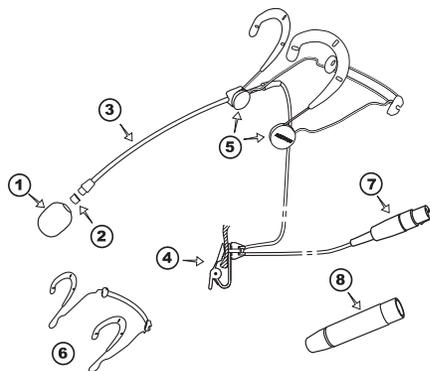
N. di telefono: 49-7262-92 49 0

Fax: 49-7262-92 49 11 4

E-mail: info@shure.de

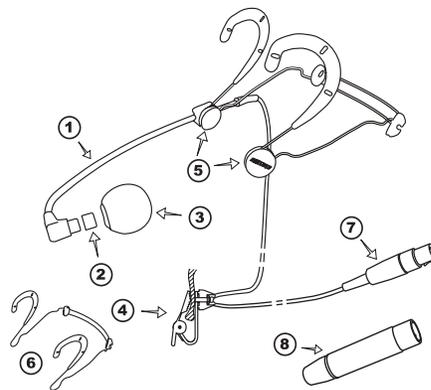
Accessori

BETA53

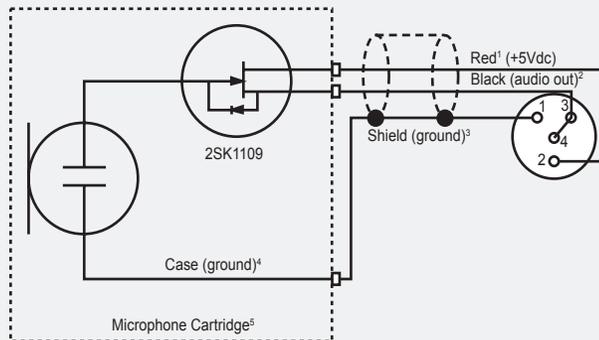


	Componente	Nero	Beige
1	Antivento in schiuma poliuretanic (5)	RPM304	RPM306
2	Cappuccio di protezione standard (griglia in oro) (5)	RPM208	RPM212
	Cappuccio di protezione dotato di filtro* (griglia in argento) (5)	RPM220	RPM214
3	Gruppo microfono-braccio con connettore TA4F (1)	RPM132	RPM134
4	Fermaglio clip girevole da bavero (5)	RPM510	RPM512
5	Portabraccio e flangia con logo (2)	RPM570	RPM580
6	Supporto ad archetto (1, con portabraccio e flangia con logo)	RPM550	RPM560
7	Miniconnettore a 4 pin (TA4F) (1)	WA333	
8	Preamplificatore in linea (1)	RPM627	

BETA54



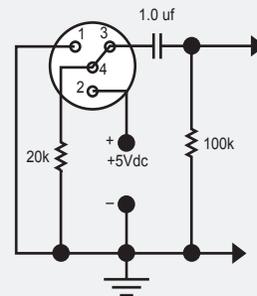
	Componente	Nero	Beige
1	Gruppo microfono-braccio con connettore TA4F (1)	RPM646	RPM648
2	Cappuccio di protezione standard (griglia in oro) (5)	RPM208	RPM212
3	Antivento in schiuma poliuretanic fissabile a scatto (4)	RPM316	RPM318
4	Fermaglio clip girevole da bavero (5)	RPM510	RPM512
5	Portabraccio e flangia con logo (2)	RPM570	RPM580
6	Supporto ad archetto (1, con portabraccio e flangia con logo)	RPM550	RPM560
7	Miniconnettore a 4 pin (TA4F) (1)	WA333	
8	Preamplificatore in linea (1)	RPM627	



1. Rouge
2. Noir (sortie audio)
3. Blindage (masse)
4. Corps (masse)
5. Capsule de microphone
6. Circuit d'essai sans fil

1. Rot
2. Schwarz (Audioausgang)
3. Abschirmung (Masse)
4. Gehäuse (Masse)
5. Mikrofonkapsel
6. Prüfkreis des Drahtlossystems

1. Rojo
2. Negro (salida de audio)
3. Blindaje (tierra)
4. Chasis (tierra)
5. Cápsula de micrófono
6. Circuito de prueba de sistema inalámbrico

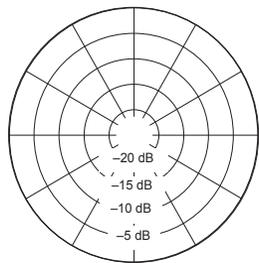


Wireless Test Circuit⁶

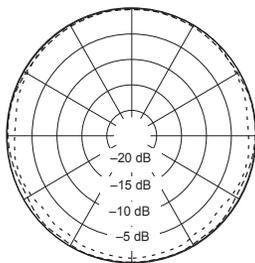
1. Rosso
2. Nero (uscita audio)
3. Schermatura (massa)
4. Involucro (massa)
5. Capsula
6. Circuito per test wireless

1. 赤色
2. 黒色 (音声出力)
3. シールド (アース)
4. ケース (アース)
5. マイクロホンカートリッジ
6. ワイヤレス試験回路

BETA 53

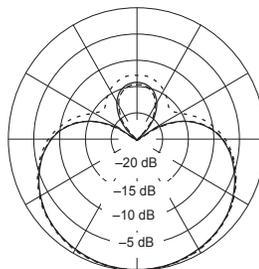


- - - - - 250 Hz
 - - - - - 500 Hz
 ——— 1000 Hz

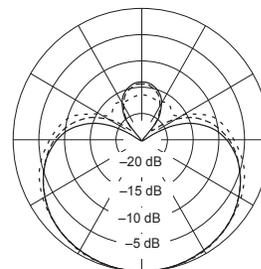


——— 2.5 kHz
 - - - - - 6.3 kHz
 - - - - - 10 kHz

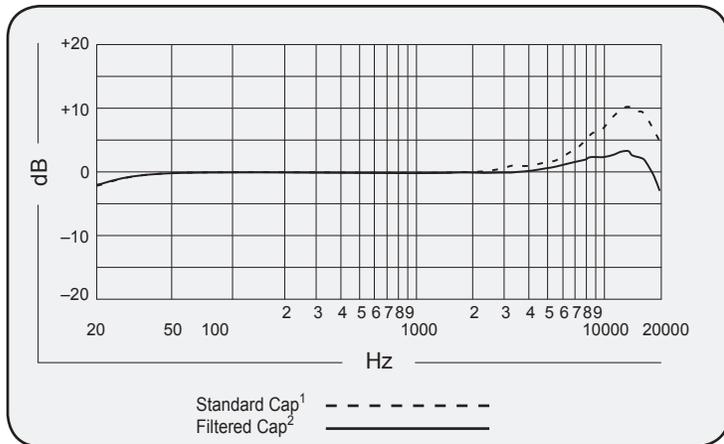
BETA 54



- - - - - 250 Hz
 - - - - - 500 Hz
 ——— 1000 Hz



——— 2.5 kHz
 - - - - - 6.3 kHz
 - - - - - 10 kHz



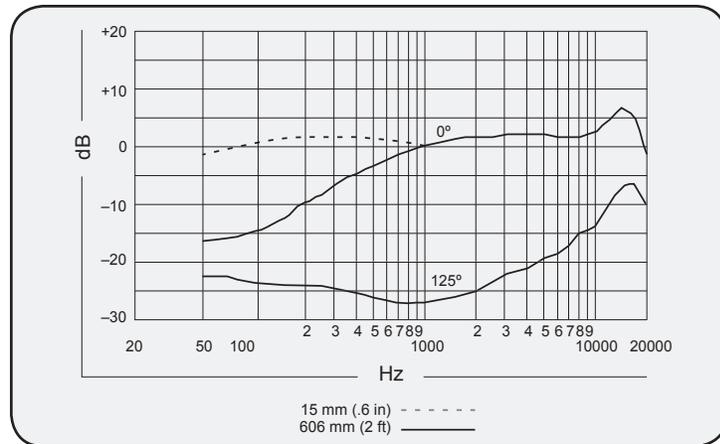
¹ Capuchon standard
² Capuchon à filtre

¹ Standardmäßige Kappe
² Gefilterte Kappe

¹ Tapa estándar
² Tapa con filtro

¹ Cappuccio standard
² Cappuccio dotato di filtro

標準キャップ¹
 フィルタ付きキャップ²



15 mm (6 in) - - - - -
 606 mm (2 ft) ———

Patent Notice: Patent Des. 451,902

SHURE[®]
LEGENDARY
PERFORMANCE™

United States, Canada,
Latin America, Caribbean:
Shure Incorporated
5800 West Touhy Avenue
Niles, IL 60714-4608 USA

Phone: +1 847-600-2000
Fax: +1 847-600-1212 (USA)
Fax: +1 847-600-6446
Email: info@shure.com
www.shure.com

Europe, Middle East, Africa:
Shure Europe GmbH
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12,
75031 Eppingen, Germany

Phone: +49-7262-92490
Fax: +49-7262-9249114
Email: info@shure.de
www.shure.eu

Asia, Pacific:
Shure Asia Limited
22/F, 625 King's Road
North Point, Island East
Hong Kong

Phone: +852-2893-4290
Fax: +852-2893-4055
Email: info@shure.com.hk
www.shureasia.com